



Brussels, 18 June 2020
(OR. en, de)

8867/20

FRONT 170
COMIX 265

NOTE

From: German delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

No. prev. doc.: 8055/20

Subject: Lifting/prolongation of the temporary reintroduction of border controls at the German internal borders in accordance with Article 25 and 27 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 18 June 2020 regarding the lifting of the temporary reintroduction of border controls by Germany borders with Austria, Switzerland, France, Denmark and Italy on 15 June 2020.

Germany will prolong controls at air borders with Spain between 16 and 21 June 2020.

E-MAIL

IN 005832 2020
18.06.2020



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

Herrn
Margaritis Schinas
Vizepräsident der
Europäischen Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Frau
Ylva Johansson
Kommissarin für Inneres
Europäische Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
David Maria Sassoli
Präsident des Europäischen Parlaments
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Innenministerinnen und Innenminister
der EU- und der Schengener-Vertragsstaaten

Horst Seehofer

Bundesminister

HAUPTANSCHRIFT
Alt-Moabit 140
10557 Berlin

POSTANSCHRIFT
11014 Berlin

TEL +49(0)30 18 681-11000
FAX +49(0)30 18 681-11014

Minister@bmi.bund.de
www.bmi.bund.de

Berlin, 15. Juni 2020

Sehr geehrter Herr Generalsekretär,

die weiterhin positive Entwicklung des Infektionsgeschehens hat es ermöglicht, weitere Öffnungsschritte zur Wiederaufnahme des öffentlichen Lebens in Deutschland und Europa umzusetzen.

Auch beim Grenzregime zu Österreich, der Schweiz, Frankreich, Dänemark, Italien und Spanien sind angesichts der positiven epidemiologischen Entwicklung weitere Anpassungen möglich und aufgrund der gleichgelagerten Lockerungen in unterschiedlicher Ausprägung in den jeweiligen anderen Staaten auch geboten. Die Bundesregierung hat daher beschlossen, die pandemiebedingt vorübergehend wiedereingeführten Binnengrenzkontrollen zu Österreich, der Schweiz, zu Frankreich, Italien und Dänemark mit Ablauf des 15. Juni 2020 enden zu lassen und die luftseitigen Binnengrenzkontrollen zu Spanien – im zeitlichen Gleichklang mit den dortigen Binnengrenzkontrollen – noch bis zum 21. Juni 2020 fortzuführen.

Daher habe ich unter Berücksichtigung der in meinen Schreiben vom 15., 19. und 25. März 2020, 14. April 2020 sowie 4. und 15. Mai 2020 dargelegten Gründe entschieden, die luftseitigen Binnengrenzkontrollen zu Spanien auf der Grundlage der Artikel 25 und 27 der Verordnung (EU) 2016/399 (Schengener Grenzkodex) mit Wirkung zum 16. Juni 2020 bis zum 21. Juni 2020 anzuordnen. Sodann werden auch diese luftseitigen Binnengrenzkontrollen auslaufen.

Die epidemiologische Entwicklung ist noch nicht nachhaltig stabil. Wir müssen auf europäischer und nationaler Ebene weiterhin alles tun, um den erreichten Stand der Eindämmung der Pandemie nicht zu gefährden und das Infektionsgeschehen möglichst endgültig zu überwinden. Für den Fall einer deutlichen Zunahme des Infektionsgeschehens in einzelnen Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder in Schengen-assoziierten Staaten wird die Bundesregierung die im Ergebnis einer Gesamtschau erforderlichen Maßnahmen ergreifen. Im Hinblick auf die weltweite Pandemielage begrüße ich die von Europäischen Kommission in ihrer Mitteilung (KOM(2020) 399 final) vorgeschlagene Verlängerung der

vorübergehenden Einreisebeschränkung aus Drittstaaten bis zum 30. Juni 2020. In Deutschland werden wir entsprechend verfahren und uns auch an den anstehenden Gesprächen zur Neuausrichtung der Einreisebeschränkungen engagiert beteiligen.

Mit freundlichen Grüßen

Handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'J' followed by 'Rump'.

Countesy translation

Horst Seehofer
Federal Minister of the Interior, Building and Community

Alt-Moabit 140, 10557 Berlin
Phone: +49 (0)30 18 681-11000
E-mail: Minister@bmi.bund.de
Internet: www.bmi.bund.de

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr David Maria Sassoli
President of the European Parliament
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

The Ministers of Home Affairs of the
EU and Schengen countries

Berlin, 15 June 2020

Dear ladies and gentlemen,

The downward trend in the number of COVID-19 cases has continued and made it possible to take further steps towards returning to normal life in Germany and Europe.

The decrease in the infection rate has made it possible and reasonable to adjust our approach to checks at the borders with Austria, Switzerland, France, Denmark, Italy and Spain, also owing to the fact that similar steps have, to varying degrees, been taken in these states. The Federal Government therefore decided to end coronavirus-related temporary checks at the borders with Austria, Switzerland, France, Denmark and Italy at midnight on 15 June 2020 and to continue checks for passengers arriving by air from Spain until 21 June 2020, in line with the time period Spain envisages for internal border controls.

Based on the reasons stated in my letters of 15, 19 and 25 March 2020, 14 April 2020 and 4 and 15 May 2020, I therefore decided to order that passengers arriving from Spain by air be checked, effective 16 to 21 June 2020, in accordance with Articles 25 and 27 of Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Borders Code). After that, passengers arriving from Spain by air will no longer be checked.

However, the epidemiological trend remains fragile. We must do everything we can, both at home and in Europe, to avoid jeopardising what we have achieved in terms of containment and to overcome the pandemic once and for all. Should the infection rate go up significantly in individual member states of the European Union or in Schengen-associated states, the Federal Government will take the necessary measures, considering all relevant factors. As regards the global pandemic, I welcome the recommendation the European Commission made in its Communication (COM)(2020) 399 final), suggesting that restrictions on travel from third countries be extended to 30 June 2020. Germany will act on this recommendation and also take an active part in the upcoming discussions on adapting the travel restrictions after that date.

Yours sincerely,

(signed)
Horst Seehofer
